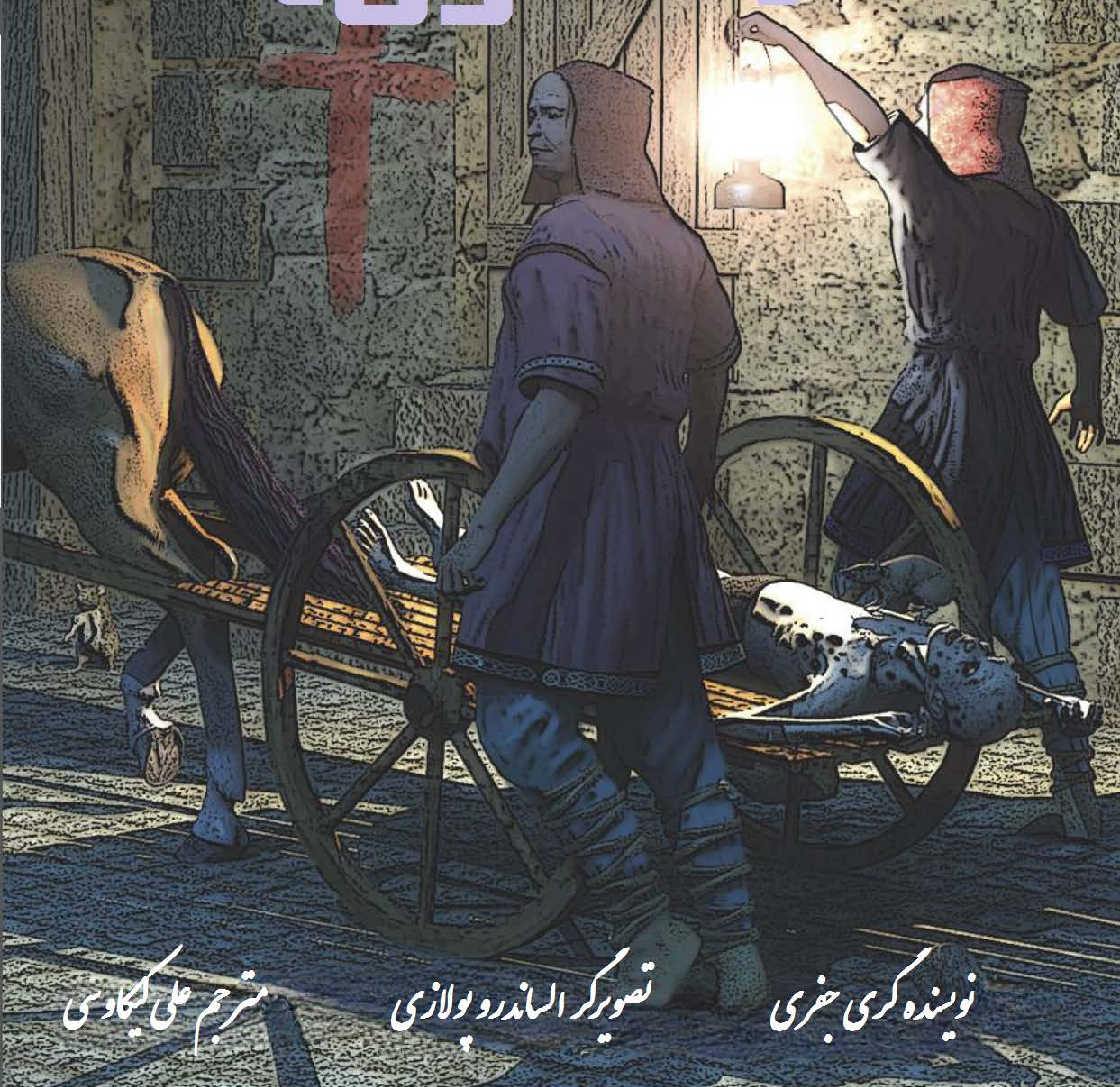
تاریخ مصور قرون وسطی

مرگ سیاه

[طاعون]



نویسنده گری جفری

تصویرگر الساندرو پولازی

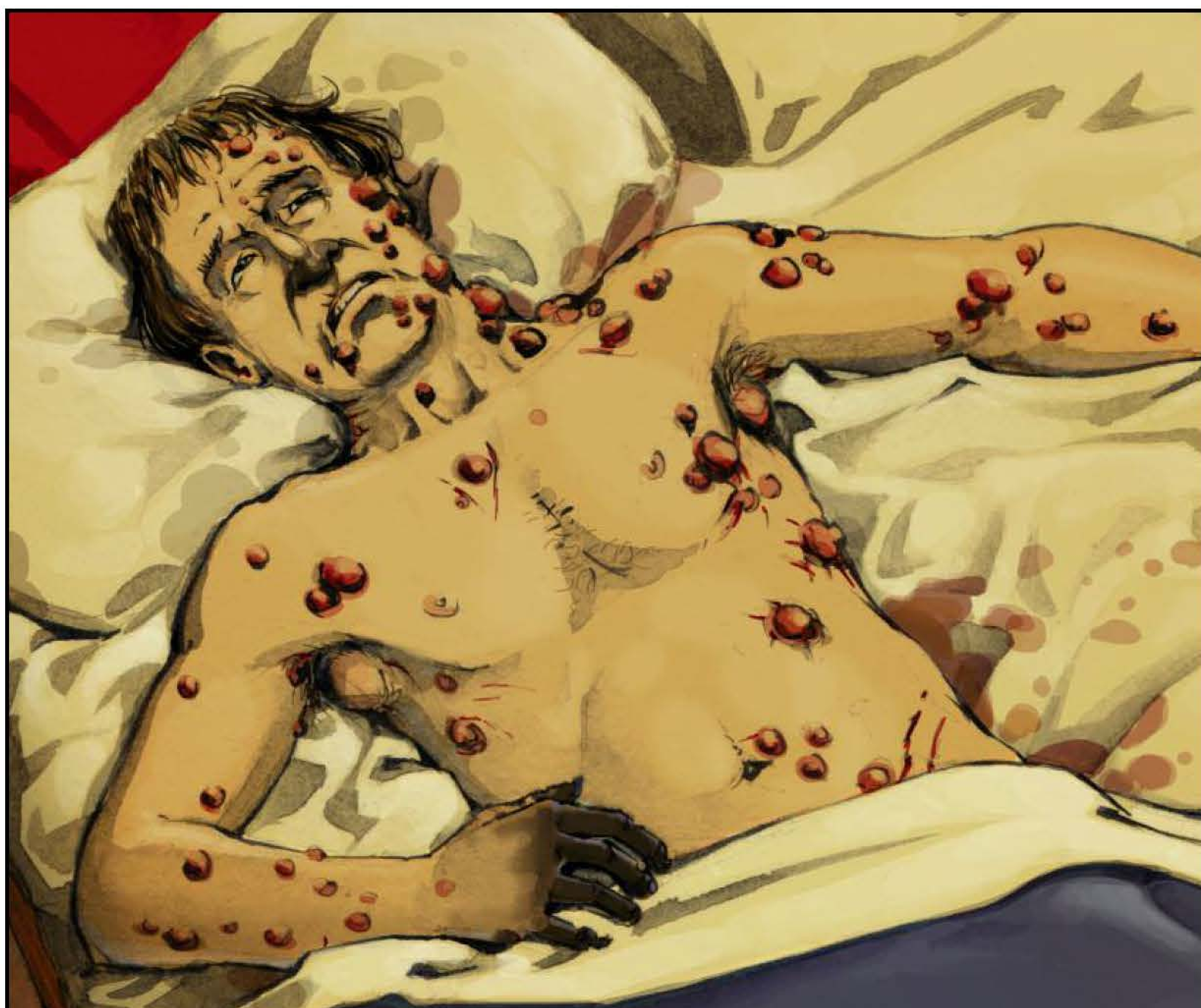
مترجم علی کیکاوسی

تاریخ مصور قرون وسطی

مرگ سیاه

[طاعون]

نویسنده گری جفری   تصویرگر الساندرو پولازی   مترجم علی کیکاوسی



یادداشت مترجم

قرون وسطی سرشار از تعارض ها ، کشمکش ها و سرکشی های خشونت باری است که بشردر طی تاریخ طولانی حضور خودبر روی کره ی زمین به چشم خود دیده است. عصر خشونت بی حد و حصر وایکینگ ها ،دوران اقتدار شوالیه ها(سلحشوران) ، برخورد وتلاقی تمدنی فرهنگ های متمایز اسلام و مسیحیت ،دوران وحشت ناشی از بیماری همه گیر طاعون(مرگ سیاه) ،عصر موجودیت د ژها و قلاع تسخیر ناپذیرو دوران شورش هاو انقلابات توده های محروم و ملت های تحت ستم مواردی است که در مجموعه ی تاریخ مصور قرون وسطی مورد بحث قرار گرفته است.

این مجموعه شش جلدی سعی دارد ، هریک از موضوعات مطروحه را به شکل زیر در سه بخش تشریح نماید :

بخش اول شامل مستندات تاریخی است که مدارک هر موضوع را به اختصار ارائه می دهد.

بخش دوم در قالب سه داستان مصور مبتنی بر برداشت نویسنده از آن موضوع خاص است.

بخش سوم تکمله ای است ،کوتاه که ضمن مستند بودن حاوی یک واژه نامه ی پایانی است که بیشتر واژه های آن در دوران قرون وسطی رایج بوده است. امیداست که این مجموعه مورد توجه خوانندگان محترم قرار گیرد.

علی کیکاوسی

منتشر شده در سال ۲۰۱۴ توسط شرکت انتشارات کرابتری

خلق و تولید شده توسط:کتاب های کودکان دیوید وست

توسعه، طراحی وتصویر برداری پروژه توسط:کتاب های کودکان دیوید وست

نویسنده و طراح: گری جفری

تصویرگر: الساندرو پولوزی

تدوینگر: کتی میدلتون

تصحیح کننده: آدریانا مورگانلی

هماهنگ کننده تولید وتکنسین پیش از انتشار:کن رایت

هماهنگ کننده چاپ:مارگارت امی سالتر

اعتبار عکس: **آرشیو موزه ملی بهداشت و پزشکی. ، ژان پل گراندمونت**

فهرست نویسی برای‌انتشار کتابخانه و آرشیو کانادا

جفری، گری، **نویسنده**

مرگ سیاه (طاعون) / گری جفری **;** **تصویرگر:** الساندرو پولوزی

(تاریخ مصور قرون وسطی)

مترجم: علی کیکاوسی

---

۱. مرگ سیاه--اروپا--ادبیات نوجوانان. ۲. مرگ سیاه--اروپا--کتاب های کمیک، استریپ و غیره. ۳. رمان های مصور.I . پولوزی، آلساندرو، تصویرگر .II عنوان.III . سری: جفری، گری. تاریخ مصور قرون وسطی

جفری، گری، نویسنده.

مرگ سیاه / اثر گری جفری ; تصویرگری شده توسط الساندرو پولوزی.

۱. طاعون--اروپا--تاریخ--ادبیات نوجوانان. ۲. طاعون--انگلستان--لندن--تاریخ--ادبیات نوجوانان. ۳. طاعون--اروپا--تاریخ--کتاب های کمیک، استریپ، و غیره. .I پولوزی، الساندرو، تصویرگر. .II عنوان.

مترجم: علی کیکاوسی

فهرست

مرگ سیاه(طاعون)

در دهه ی ۱۳۳۰ میلادی از ناکجا آباد بیماری مهلکی آمد که مانند ماده ای قابل اشتعال ظرف چند ساعت همه جا را به آتش کشید کلیه ی شهرها و هرچیزی که جنبه مدنی داشت توسط طاعون در معرض انهدام کامل قرار گرفت



نوک انگشتان سیاه و ضایع شده نشانه های طاعون با عفونت خونی بو د ، بیماری که خون را آلوده کرده و در قرون وسطی همیشه کشنده بوده است.



امپراتور ژوستینیان اولین بار به بیماری طاعون مبتلا شد اما زنده ماند. او در ادامه اولین نظام حقوقی عادلانه را پایه گذاری کرد

نخستین همه گیری

این بیماری اولین بار در بهار سال ۵۴۲ پس از میلاد در شهر قسطنطنیه(استانبول کنونی)، در بخش شرقی امپراتوری روم به نام بیزانتیوم، با شدت زیادی رخ داد. و همه گیری آن به سرعت در سراسر امپراتوری گسترش پیدا کرد و به اولین بیماری همه گیر ثبت شده تبدیل شد. طاعون حدود ۲۵ میلیون نفر را کشت و امید امپراتور روم ژوستینیان را برای بازپس گیری سرزمین های از دست رفته برای برقراری مجدد امپراتوری روم غربی از بین برد.

دردشدید فوق العاده

پزشکان قرون وسطایی نتوانستند علت طاعون را مشخص کنند. امروزه می دانیم که طاعون توسط یک باکتری ایجاد شده که به بدن حمله کرده و تکثیر می شود و سموم یا زهرها آزاد می کند. این بیماری ابتدا عارضه ای بوده که درکک های روی بدن جوندگان تأثیر می گذاشت. در ابتدا فقط علائم خفیف و شبیه انفولانزا در انسان ایجاد می نمود. با این حال با گذشت زمان، آن را به یک سویه کشنده، یا نوع یارسینیا پستیس یعنی طاعون خیارکی‌که با (التهاب یا با تورم غدد لنفاوی در زیر بغل یا کشاله ران ایجاد می شود) تبدیل می شود.



این نمای میکروسکوپی باکتری طاعون، یارسینیا پستیس را نشان می دهد که شکلی مانند گیره کاغذ دارد.

کک های گرسنه

باکتری تکثیر شده ی طاعون با انسداد قسمت قدامی روده کک به سمت دهان باعث گرسنگی این موجود می شود. در نهایت کک خون و باکتری را قی کرده تا روده خود را پاک کند. سپس میزبان موش خود را با آشفتگی و با تزریق باکتری گاز می گیرد. موش آلوده اکنون کک های دیگر را نیز آلوده می کند. وقتی موش می‌میرد، کک‌ها همراه با باکتری‌ها به سمت میزبان تازه‌ای یعنی موش های دیگر، حیوانات دیگر یا ... انسان ها می‌روند .



در قرون وسطی این موش سیاه شرقی بود که برای نخستین بار طاعون را در کشتی های تجاری حامل کالا از اسیا پخش کرد.



غدد لنفاوی متورم به نام خیارک ها نشانه سرایت طاعون است

علائم

به طورکلی سه نوع طاعون وجود دارد. شایع ترین آن، طاعون خیارکی است که، به غدد لنفاوی حمله می کند. نوع دیگر آن عفونت خونی است که در آن رگ های خونی دچار عفونت می شود و سومی پنومونی (سینه پهلویی) است که ریه ها را تخریب می کند و می تواند از طریق تنفس بین افراد پخش شود. طاعون با تب و لرزآغاز می شود. سپس با سیاه شدن و ضایعات پوستی در بیمار، در اندام ها درد وحشتناکی احساس می شود.

کک نیز یک موجود درمعرض خطر است ، با انسدادبخش قدامی روده ی آن در نهایت به سرنوشت رنج ومحنت محکوم است.

گذرگاه یک ردپا

احتمالاً همه گیری طاعون در دهه ۱۳۴۰میلادی از چین آغاز شدودرامتداد جاده ابریشم یعنی ، مسیر تجاری آسیا به اروپا، به طرف غرب رفته است. دولت شهرهای ایتالیایی جنوا و ونیز که به تازگی راه‌های تجاری را در امتداد دریای سیاه گشو ده بودند، درضمن جنگ با مغول های گروه ترکان طلایی، طاعون به شهر کافا ی تحت حاکمیت جنوایی‌ها رسید . (به صفحه ۸ مراجعه کنید). با انتقال آفت یا بیماری کشنده توسط کشتی ها به ونیزوفلورانس بیش از نیمی از جمعیت این دوشهر از ایتالیا از بین رفتند . (به صفحه ۱۸مراجعه کنید)

طاعون احتمالاً ازطریق بندرمارسی وارد فرانسه شد و راه خودرا به سمت شمال و غرب کج نموده و در سپتامبر ۱۳۴۸ میلادی به انگلستان رسید. طاعون خیارکی درصورتی که نیشتر زده شده و تخلیه می شد افراد مبتلا می توانستند زنده بمانند و بخشی از جمعیت به طور طبیعی در برابر آن مصون می شدند. اما این نوع بیماری به سرعت افراد را ازپای در می آورد و تعداد مرگ و میرهاسرسام آور بود.



و به همان نسبت طاعون به اسکاتلند، ایرلند، آلمان، روسیه و حتی اسکاندیناوی وبه شمال افریقا و خاورمیانه راه یافت .تا سال ۱۳۵۰ میلادی یک سوم ازجمعیت اروپا کاهش یافت .

این تصویر قرن چهاردهمی قربانیان طاعون را در حال دفن نشان می دهد.





ابتدا یهودیان مقصر این فاجعه قلمداد شدند و بسیاری از آنها در آتش سوزانده شدند تا اینکه پاپ در تابستان ۱۳۴۸ میلادی دستور پایان دادن به ستم به آنها را صادر کرد.

خط سیر طاعون

در اثر هنری خلق شده درخصوص قحطی بزرگ ۱۳۱۵-۱۳۱۷ میلادی زنی در زبانه های آتش گرسنه رهسپارجهان دیگرمی شود



از قرن یازدهم میلادی به بعد با مسکونی شدن مناطق وسیعی ازسرزمین های دست نخورده ی اروپا این قاره دچار انفجارجمعیت گردید . به این علت شمار افراد موجود برای کار زیاد ، دستمزدها پایین و نیروی کار ارزان بود. دهقانان بسیار فقیر بودند. در اوایل قرن چهاردهم، گرسنگی گسترده ناشی از محصولات ناکافی نشانه های آینده ی فاجعه بار را نوید می داد.



یک نسخه خطی تذهیب شده راهبه های مبتلا به بیماری را نشان می دهد. ساکنان به هم نزدیک در صومعه ها جایی که راهبه ها در آن زندگی می کردند، به شدت تحت تأثیر طاعون قرار گرفتند.

اسکاتلند
۱۳۴۹
ایرلند
۱۳۴۹
انگلیس
بریستول
سپتامبر
۱۳۴۸
لندن
نوامبر
۱۳۴۸
ژوئن
۱۳۴۸
فرانسه
امپراطوری مقدس روم
دسامبر
۱۳۴۸
گاسکنی
اوت
۱۳۴۸
کاستیل
مه
۱۳۴۸
جنوا
ژانویه
۱۳۴۸
ونیز
ژانویه
۱۳۴۸
فلورانس
فوریه
۱۳۴۸
ایتالیا
سیسیل
اکتبر
۱۳۴۷
مسینا
دسامبر
۱۳۴۸
سلطنت مراکش
دسامبر
۱۳۴۸
خلافت تونس

چگونه طاعون به اروپا آمد

کافا، شهری مستحکم در شرق در شبه جزیره کریمه ودر کنار دریای سیاه بود، که در نوامبرسال۱۳۴۷ میلادی توسط دولت شهر ایتالیایی جنوا ،اداره می شد. بیش ازیک سال بودکه، جنوا ئی هادرکافا توسط نیروهای خان مغول، یا سرکرده شان، جانی بیگ و جنگجویان تاتارش محاصره شده بودند.


پرچم اونارامن نمی بینم.بیرق اونا بایدبالاباشه وتکان بخوره.


با اینکه پرچم را در دست داره ، پرچمدار در واقع هنوز...


این جا چیکار می کنی؟

ارتش بیگ آشفته است.

بلاوآفته !هیچ چیزی اونو متوقف نمی کنه مابایدعقب نشینی کنیم و تا جایی که می تونیم تعدادی از افرادمون را نجات بدیم.

درست درموقعیت پیروزی !




بیگ پیش ازترک آن جا، منجنیق هارابرگرداندوآن ها را پر کرد...
کلانک
کلانک
کلانک
کلانک
بیا ! بیا ! تا آخر!

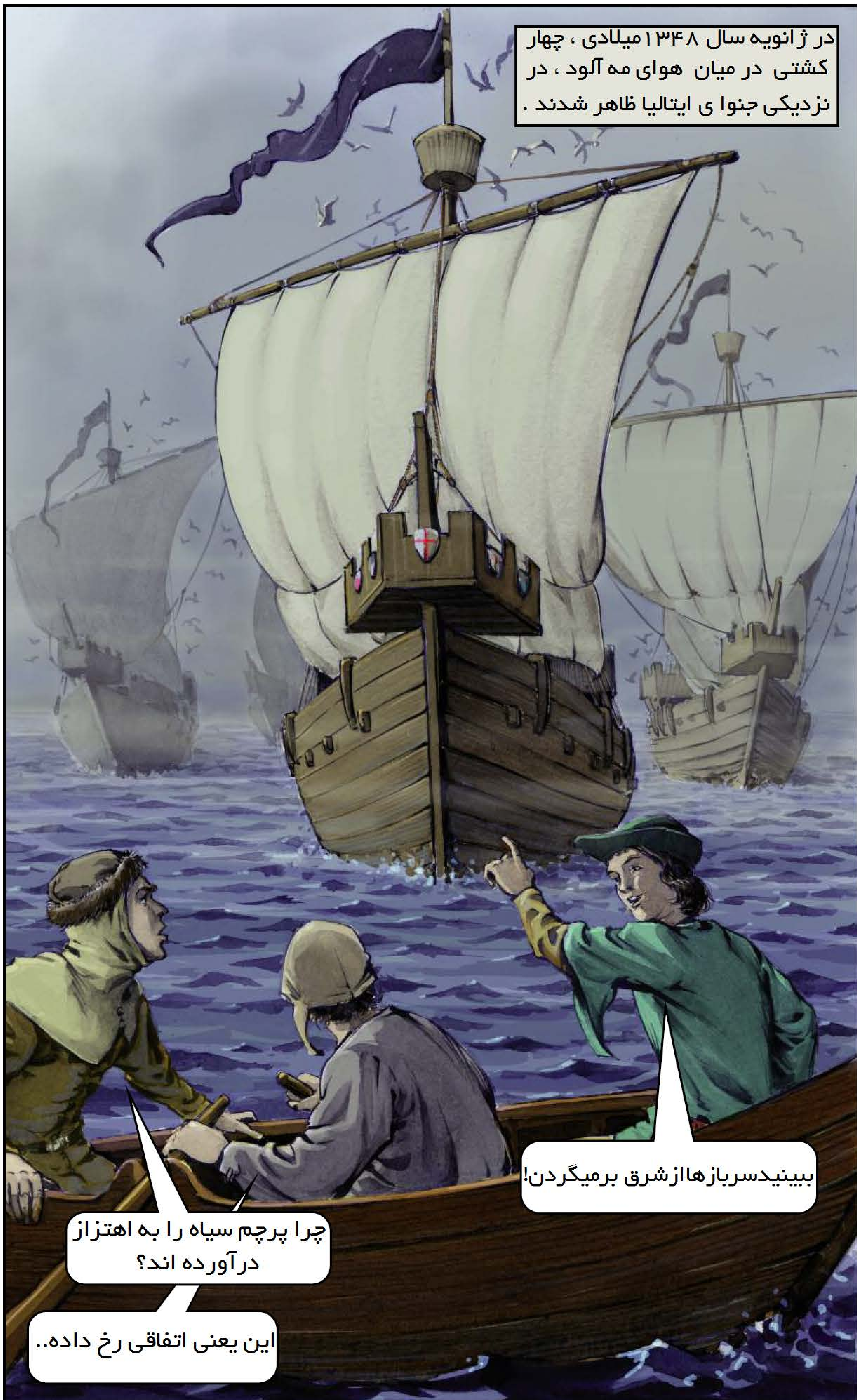

... قربانیان بلا و آفت مرده و در حال مرگ.
خواهش می کنم رحم کن
به خودت تسلی بده که، با انجام آخرین فداکاری برای خان خواهی مرد.


آماده! پرتاب!
وانگ
کریک


نه ! نه ! نه !
موجودات شریر!
نه...ه
وحشی ها !


اووووف !
بگذار ید اونا تو
دریا پاک شن!
پلامف


اوه من باید پاک
شم !
شلپ


در ژانویه سال ۱۳۴۸ میلادی ، چهار کشتی در میان هوای مه آلود ، در نزدیکی جنوا ی ایتالیا ظاهر شدند .
ببینیدسربازهاازشرق برمیگردن!
چرا پرچم سیاه را به اهتزاز درآورده اند؟
این یعنی اتفاقی رخ داده..


کشتی لنگر انداخت
آیا درکشتی بیماری وجود دارد؟


اوه بوی بدی از روی عرشه کشتی میا د !
آیا کافاازحمله نجات یافت؟


نه، کافا سقوط کرده، امانه به دست تاتارها


به وسیله بلای طاعون!









درحالی که دستانشان را به هم می‌فشارند
یکی از کک‌های متعدد جنوایی ها به روی سیسیلی پرید .


پیش از این ،کک از یک موش
مرده روی کشتی تغذیه می
کرد.پس ازآن به طرف ملوانان
پرید.


باکتری طاعون موجوددرخون ، روده کک
را مسدود کرده و جلوی تغذیه آن را
می گرفت.


اکنون کک گرسنه روی پوست سیسیلی،
بالا آورده ،گوله ای از خون و باکتری‌های
خشک شده را بر جای گذاشت و دوباره
حریصانه برای تغذیه تلاش نمود...
... کک ،پوست را سوراخ کرده
و باکتری منتشر شد.


روز بعد، ملوان خود دچار تب و درد
شدید شد.
با این شرایط
اون نمی تونه
سفر کنه.


تاول های کوچک به اندازه نخود
شروع به پخش شدن در امتداد
بالای بازوهای او کردند.


در روز دوم، اوبا شروع سرفه کردن
خون بالا آورد.
هورک !


روز سوم اون مرد.
اونه تنها به آوردن طاعون خیارکی را
به ایتالیا کمک کرد،بلکه طاعون ریوی
را نیز گسترش داد.


فلورانس، ایتالیا، چهار ماه بعد...
پس من می گویم که در سال ۱۳۴۸ میلادی ، به شهرمشهور فلورانس ، که از زیباترین شهرهای ایتالیابود،آفتی مرگبار وارد شد.
دانگ ! دانگ ! دانگ ! دانگ !

جیووانی بوکاچیو شاعر و محقق بود که در این شهر زندگی می کرد.

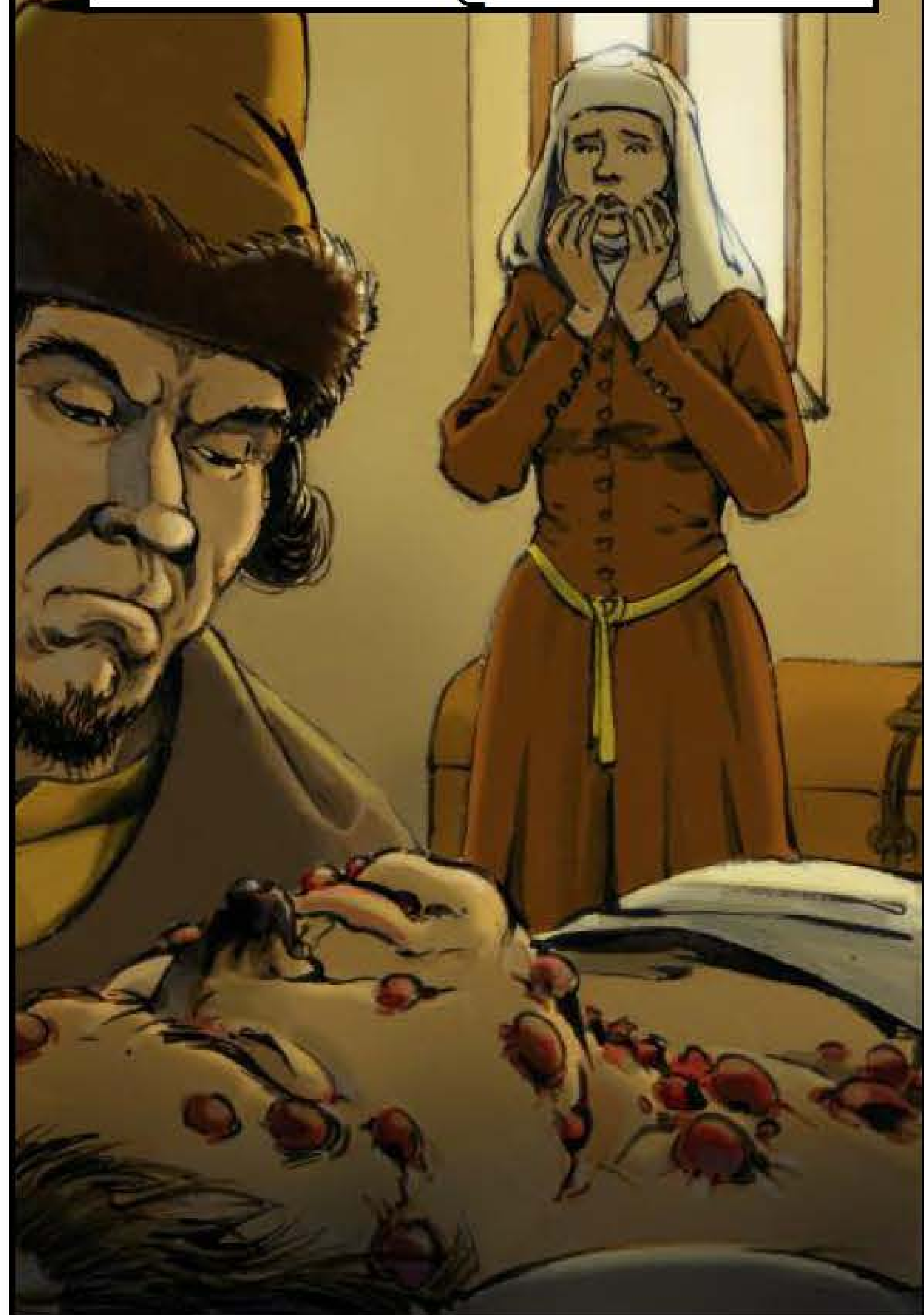
این جاشل شرق نبود،جایی بود که اگر خونی از دماغی می ریخت ، بیان گر، مرگی اجتناب ناپذیربود.

دانگ !
دانگ !
دانگ !
دانگ !






آن هابه زودی به طورتصادفی درسراسربدن ظاهرمی شدند.پس از این مرحله بیماری شروع به تغییر ماهیت داده و لکه های سیاه یا بنفش روی بازوها ، ران ها و همه جا ظاهر می شد.


این ها نشانه ای از مرگی بود که در شرف وقوع است...


آیا کاری هست که بتونیم انجام بدیم؟
نه ، کاری نمی تونیم بکنیم،بیماری بیش از حد پیش رفته است.


این آفت چنان قدرتمند بود که مانند آتش در میان مواد خشک یا روغنی از بیمار به سالم سرایت می کرد.
نه ! رحم کن !


«بیماری آن قدر بد بود که حتی با دست زدن به لباس قربانی یا هر چیز دیگری که او لمس کرده بود منتقل می‌شد.»


زمان حمل کردن مرده است.
اوق ! این البسه ی مندرس را بیرون بریزید.

«بیماری آنقدر راحت گسترش می یافت
که نه تنها ازفردی به فرددیگر،بلکه اگر
حیوانی با وسایل شخص بیمار یا مرده
تماس پیدا می کرد، منتقل می شد...»



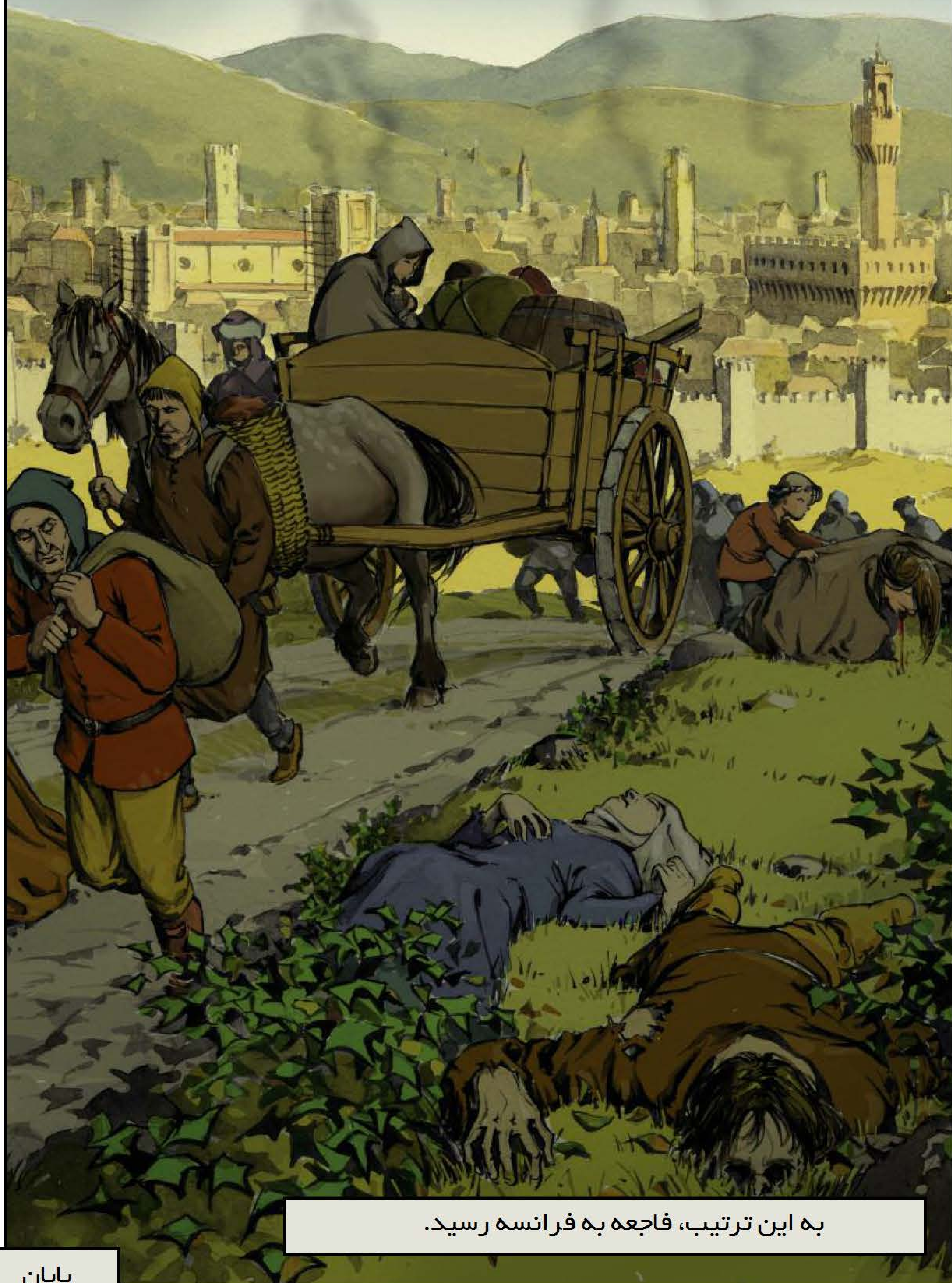


مردم فلورانس در مورد چگونگی زندگی در طی
این بیماری همه گیر هم رای نبودند.

این به شیوه های بد ما برمی گردد. اگر
فقط متعادل زندگی کنیم و از افراط و
تفریط پرهیز کنیم و در خانه ای سالم از
بیماران جدا باشیم...

سه روز بعد...

من می گویم برای لحظه زندگی کنید! به این همه خانه های خالی نگاه کنید تمام غذاها و نوشیدنی هایی که می خواهیم وجوددارد. بیایید شکم مان را پر کنیم و این همه تشویش را فراموش کنیم !
سه روز بعد...


مقیاس مرگ ومیر دنیا را زیر و رو کرد. فلورانس که زمانی شهری مرفه بود، یکباره دچارآشفتگی و ویرانی شد.
پزشکان آن رابه جهت«بوی زننده»،بوی تعفن مرگ که بر شهر سایه انداخته بود ،سرزنش می کردند. زنده ها درحالی که می توانستند بگریزند، بسیاری در کنار جاده می مردند.
به این ترتیب، فاجعه به فرانسه رسید.
پایان

طاعون به انگلستان می رسد

بریستول در جنوب غربی انگلستان، در سپتامبر ۱۳۴۸ میلادی، شش هفته پس از لنگر انداختن یک قایق و رسیدن شراب از گاسکنی فرانسه.

بریستول از نظر بزرگی پس از لندن دررده دوم قراردارد،طاعون زده شد

پایین را نگاه کن !

مرده هاتون را بیارین بیرون !

دانگ !
دانگ !
دانگ !


یک تاجر مرفه و خانواده اش شهر را ترک کرده بودند. همسر بیمارش در خانه با خدمتکاری که برای ماندن و مراقبت از او پول زیادی پرداخت شده بود.
شرشر!
هم این طور نگه دار!
اوررررق


آ.................ق
فوران خونابه !
اینجا...
زدن نیشتر به خیارک ها آخرین راه حل بود.


او ممکنه که خوب بشه یا خوب نشه.
می تونم بپرسم چند وقته دکتر هستی؟
حدود یک هفته. قبل ازآن میوه فروش بودم
خداحافظ !

دم دمای صبح آن خانم ، مرد.
این خانم راکجا بندازیم ؟
اونو تو خیابان درازکش بذارید نعش کش هااو رامی برند.حیف شد ، او کدبانوی خوبی بود.






مغازه های تجاری خیابان بزرگ مدت ها بود که تعطیل بودند. اکنون آنها دو کشیش
را می دیدند که در حال هدایت دسته تشییع جنازه یک اشراف زاده اند....


از این رو آنها پشت سر تشییع کنندگان به صف شدند.
آیااونادارن به کلیسای مسیحیان یا کلیسای جامع می روند ؟
اگر اشراف زاده باشه، فکر کنم ، به کلیسای جامع ببرند...


...اما باید جای خوبی باشد.
پشت سر آنها تعداددیگری از نعش کش ها وارد شدند.



دسته تشییع جنازه ی مردگان به دروازه های شهر رسیدند...


پس ازخاکسپاری آن اشراف زاده..
ما به زودی خارج ازمحدوده ی گورستان مقدس ایم تا مردم بریستول را دفن کنیم.
پس چه می تو نیم بکنیم ؟ اونا را کجا قراربدیم ؟


و اگر ما هم برویم چه اتفاقی می افتد؟چه کسی اینجاست تا به بیماران کمک کند ؟


من شک ندارم که فرمانی از طرف پاپ صادر خواهد شد که همه گناهان مردم را بخشیده خواهد شد.


این امردر این زمان بحرانی مناسب خواهد بود.
به لطف شما چه اتفاقی می افتد ؟ آیا دنیا به آخر رسیده است؟

طاعون در لندن

در نوامبر سال ۱۳۴۸ میلادی طاعون به پایتخت انگلیس رسید . تا آوریل سال ۱۳۴۹ میلادی شدت کشتار آن به اوج رسید .

مرده هاتونو را بیرون بیارین !

دینگ ! دانگ ! دینگ ! دانگ ! دینگ !

لعنتی کاش این پرنده این طور دست و پا نمی زدند.

جیغ و ویغ کردن مرغ !

باک ! باک !

تلاش دختران برای درمان ناامید کننده است...

به اونا نگاه کن به سختی خانه ای آسیب ندیده باقی مانده است.

باک
باک

...برای برادرشان

پدر، جوجه تازه داریم!

آنها تنهادرهمه جا آزادانه درحرکتند



راهب برای بازکردن رگ و تخلیه خون از بدن مرد از
نیشتراستفاده می کند.

این خلق وخوی ها رامتعادل
می کند. او خون سیاه بیش
از حد دارد . که باعث تب و
تورم می شود.

دوازده ساعت بعد همه چیز تمام شد.یک صلیب هشدارقرمز به درب آنها چسبانده
شد.اکنون پدر و خواهران در داخل طاعون زده بودند. برادر لئوفریک مصمم شدبا
گاری برود.

حداقل می تونم او را به
آخرین سفرش ببرم و چند
کلمه با اوگفتگو کنم.

گاری با جمع آوری مردگان
آن ها را تا میدان اسمیت
محل ساختمان بزرگ قرون
وسطایی کلیسای جامع
سنت پل ،جابه جامی کرد.
محشور با قدیسین ، این
مکان چیست ؟
در جلوی آن چاله های محل دفن
دسته جمعی طاعون زدگانی بود که
هر روزبا گاری‌هایی ازگوشه و کنار
شهر آورده می شدند.

برای کندن قبر باکمبود شدید گورکن مواجه بودند.
غرزدن!اونا می گن پاپ با نشستن بین دوآتش خروشان سلامتی خود را حفظ می کند ! غرغر کردن!
بله،می تونه چنین چیزی باشه . سرفه ! سرفه !
با قبوری که برای اجسادحفرشده بود، پنج جسدمرتب روی هم قرارمی گرفتند
آک هی! این کار کثیفی است !
بله... نفس ! نفس زدن!

..ردیف روی،ردیف روی،ردیف،ردیف روی...

وبه این ترتیب مااین را می سپاریم به ...اوه،سر من ، خیلی داغ است ...

بسیارخوب،آن را پر کنید !

به نظر می رسید که طاعون از ناکجا آباد آمده و به سرعت نیمی ازجمعیت شهررا کشته است . مردم لندن یک سوال داشتند که چرا؟

چند ماه بعد درسنت پل، گروهی از زنده ها، دسته ای از مردم را تماشا کردند که فکر می کردند پاسخ را می دانند...

... **فلاژلانت** !این نامی است که آنها دارند، وآنها اهل هاینولت، یا آلمان ، یا ... برخی از مکان های خارجی هستند.



آنها فکر می کنند همه
مرگ ها مجازاتی از
جانب خداست.







سپس دایره ای تشکیل داده و همدیگر را تازیانه می زدند...

اوه.........

شترق!

شترق!

... که باید درد
داشته باشد !

زدن تازیانه !

من اهمیتی نمی دهم
من به اندازه کافی این
بدعت را دیده ام...

... و به اندازه کافی از این
موش ها ، برو تا بریم !

تیپا زدن !



اما وضعیت خوب نبود .

اون جارانگاه کن،آن گوسفند هادرمیان آدمای ژنده پوش چه می کنند؟

طاعون اکنون روستاها را نیز ویران کرده بود....

قار!

قار!

قار!

خدای بزرگ، نه...

بع ! بع !

ریپ !

کراوک !

دنیای قرون وسطی دیگر هرگز مانند پیش از آن نخواهد شد.

پایان

پس از فاجعه



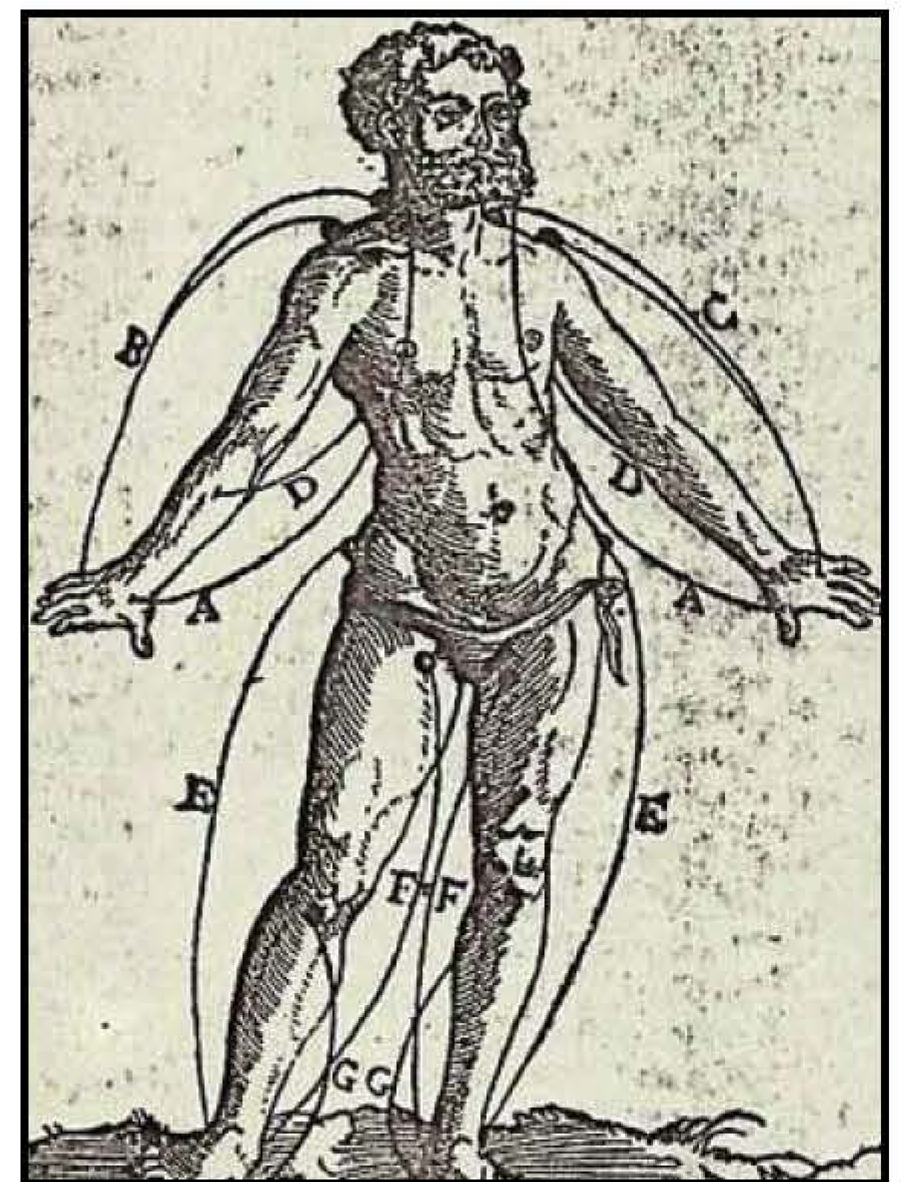
در قرن پانزدهم مرگ بر هنر مسلط شد.

مرگ سیاه (طاعون) طی دو سال بین ۷۵ تا ۲۰۰ میلیون نفر را ازبین برد. تغذیه نامناسب، بدی بهداشت، و انبوهی بیش از حد جمعیت بیمار، آمار مرگ و میر را در میان دهقانان بدتر کرد، اما هیچ کس حتی در خانواده های سلطنتی در امان نبود. درمان طاعون در قرون وسطی مبتنی بر بو کردن گیاهان، طب کهن و طالع بینی بود.

دنیای دگرگون شده

یکی از نتایج فوری مرگ سیاه کمبود طولانی مدت نیروی کار بود.

در نظام فئودالی، ارباب، ملک اربابی، خانه و باریکه هایی اززمین‌ها را به دهقانان اجاره می‌داد تا کشاورزی کنند. این مستاجران دهقان با زراعت روی زمین‌های متعلق به ارباب یا املاک ارباب به وی اجاره «پرداخت» می‌کردند. بعد از سال ۱۳۵۰میلادی با از بین رفتن این همه افراد، مستاجران به سختی برای اجاره کردن می آمدند. اجاره های پرداختی مستاجران به اربابان کاهش یافت. وجودکارگران کمتر به این معنی بود که به طور ناگهانی دهقانان قدرت چانه زنی برای دستمزدهای بالاتر را پیدا کردند.



یک راهنمای قرن پانزدهمی نقاط خون گیری(رگ زنی) را برای «درمان» طاعون نشان می‌دهد



شورش دهقانان انگلیسی در سال ۱۳۸۱میلادی ناشی از تمایل کارگران مزرعه برای رهایی از سیستم فئودالی بود.

شورش مردمی

دولت های سراسر اروپا با ثابت نمودن دستمزد نیروی کار به سطوح پایین تر واکنش نشان دادند. دهقانان عصبانی می خواستند آزاد باشند تا برای بالاترین قیمت پیشنهادی کار کنند. قیام های مردمی در بسیاری از کشورهای اروپا رخ داد. اکثر آنها ناموفق بودند، اما اعتراضات آغازی بر پایان نظام فئودالی بود.

طاعون پابرجا است



در آلمان، این نشان روی درب خانه ای که تحت تأثیر طاعون قرار گرفته است، نمایش داده شده است.

طاعون خیارکی هنوزهم وجود دارد. امروزه به طور مرتب درکک‌های‌روی بدن‌جوندگان‌دیده‌می شود.همه‌گیری‌مرگ سیاه(طاعون) به این دلیل رخ دادکه وقتی موش‌های زیادی مرد ند، این بیماری به انسان منتقل شد.وگونه دیگری برای ادامه میزبانی مورد نیاز بود.

همه گیری بیماری زمانی پایان یافت که طاعون دوره خود را طی کرد، احتمالاً به این دلیل که بازماندگان ایمنی پیدا کرده بودند یا بیماری ضعیف شده بود. اما طاعون در اینجا باقی ماند و در موش ها به حیات خودادامه داد تا اینکه به اندازه کافی کشنده شد تا دوباره ازگونه‌هایی به‌گونه های دیگر جهش کند. طاعون دراروپا امروزه نادر است،زیرامردم بهداشت را درک نموده اند و دیگر مانند مردم قرون وسطی به حیوانات موذی نزدیک نیستند .

طاعون های بعدی

شیوع طاعون تا دهه ۱۷۵۰میلادی در اروپا ادامه داشت ، اما دیگر هرگز به‌گستره ی‌مرگ سیاه شیوع پیدا نکرد. یکی از بدترین طاعون ها، طاعون بزرگ لندن در سال ۱۶۶۵میلادی بود. این طاعون بیش از۱۰۰۰۰۰ نفر از مردمی را که در این شهر کثیف و پر ازدحام زندگی می کردند ، ازبین برد .





یک پزشک طاعون قرن هفدهمی (در بالا) برای جلوگیری از سرایت بیماری، یک قطعه بینی حاوی خاکه های زغال پوشیده است. پزشک طاعون سمت راست ماسکی منقاری دارد که پر از گیاهان با بوی تند است. حتی در قرن هفدهم، طاعون هنوز از طریق «بوی ناخوشایند» یا هوای بدبو منتشر می‌شد.

واژه نامه

اپیدمی epidemic وقوع گسترده یک بیماری عفونی در یک جامعه در یک زمان خاص

اجاره نشین tenant شخصی که زمین یا ملکی را که از صاحبخانه اجاره کرده است تصرف می کند

اندام extremity اندام یا قسمت انتهایی بدن، مانند بازو یا پا

ایمنی immune مقاوم در برابر عفونت

آفت pestilence یک بیماری کشنده و در مقیاس بزرگ

باربر porter شخصی که برای حمل لوازم استخدام می شود

بدعت heresy عقیده ای که مخالف باور عمومی است

بیمارمهیب morbid وحشتناک یا در شرف با مرگ

بیماری همه گیر pandemic بیماری که در کل کشور یا جهان وجود دارد

تسمه thong نوار نازکی از چرم یا پوست

جانوران موذی vermin حیوانات وحشی که اعتقاد بر این بود که برای محصولات زراعی، حیوانات مزرعه ای یا ناقل بیماری مضر هستند.

جونده rodent پستاندار جونده، معمولاً کوچک، مانند موش، موش، و سنجاب

جهش یافته mutated در شکل یا ماهیت تغییر یا تکامل یافته باشد

حریص (طماع) ravenous بسیار گرسنه

خانات khanate مکانی تحت حاکمیت یک خان یا خاقان، حاکمان عالی قوم ترک، تارتار و مغول در قرون وسطی.

خلق و خوی humors هر یک از چهار مایع اصلی بدن (خون، بلغم، صفرا زرد (وبا) و صفرای سیاه (مالیخولیا) که تصور می شد ویژگی های جسمی و روانی فرد را با نسبتی که در آن وجود دارد تعیین می کند.

خیارک buboes غدد لنفاوی متورم و ملتهب در زیر بغل یا کشاله ران

راهپیمایی(حرکت دسته جمعی) procession تعدادی از مردم یا وسایل نقلیه که به طور منظم به ویژه به عنوان بخشی از یک مراسم به جلو حرکت می کنند.

سرزمین مقدس holy ground منطقه ای که توسط یک دین مقدس شناخته یا اعلام شده است

سموم toxins سم ها یا زهر گیاهان یا حیوانات

سیستم فئودالی feudal system سیستمی اجتماعی که در قرن هشتم در اروپا شکل گرفت

سینه پهلو **pneumonic** تأثیرگذار، یا مربوط به ریه ها، یاموارد مشابه ، ذات الریه. طاعون پنومونی ریه ها را تحت تاثیر قرار داد.

ضرب و جرح **mayhem** آسیب یا خشونت بی مورد یا تعمدی

طاعون خیارکی **bubonic plague** طاعونی که در غدد لنفاوی شایع هستند

طاعون سپتی سمیک **septicemic plague** عفونت کشنده ای که بر خون تأثیر می گذارد. یکی از سه شکل اصلی طاعون

عمارت **edifice** یک ساختمان بزرگ و باشکوه

غده لنفاوی **lymph gland** یک عضو بیضی شکل از سیستم ایمنی بدن است که در سرتاسر بدن از جمله زیر بغل و معده قرار دارد و توسط عروق لنفاوی به هم مرتبط است.

فاجعه **calamity** رویدادی که باعث آسیبی بزرگ می شود

فلاژلانت **flagellant** شخصی که به خود یا دیگران مثلاً برای انضباط مذهبی شلاق می زند،

فلم(نیشتر) **fleam** ابزار دستی است که برای خون ریزی یا تخلیه خون استفاده می شد

قرون وسطی **medieval** مربوط به دوره های میانی بعد از میلاد

قسمت جلویی روده **foregut** بخش پیشانی روده، به سمت دهان

کشاله ران **groin** ناحیه بین شکم و بالای ران در دو طرف بدن

گاسکنی **Gascony** منطقه و استان سابق جنوب غربی فرانسه، در دامنه شمالی پیرنه. که بین سالهای ۱۱۵۴ و ۱۴۵۳ میلادی توسط انگلستان اداره می شد.

متمایز **distinguished** به طور گسترده شناخته شده و برای ممتاز بودن تحسین شده است

محقق **scholar** متخصص در یک شاخه خاص از مطالعات، به ویژه علوم انسانی

مرفه **prosperous** موفق از نظر مادی یعنی از نظر اقتصادی رشد کرده

مصیبت بزرگ **cataclysm** فاجعه ای در مقیاس بزرگ

ملایم **moderately** نه خیلی زیاد و نه خیلی کم: از نظر اندازه یا مقدار متوسط; نه خیلی خوب نه خیلی بد

منقبض شده **contracted** تحت تاثیر قرار گرفتن; ابتلا به سرماخوردگی

نسخه خطی نورانی **illuminated manuscript** کتاب، سند یا قطعه موسیقی که به جای تایپ یا چاپ شده با دست نوشته شده و با تصاویر رنگارنگ تزئین شده است.

نوار **swathe** نوار پهن یا پهنه ای از یک چیز

هورد طلایی **Golden Horde** یکی از قلمروهای مغول که بعداً ترکی شده، و در قرن سیزدهم تأسیس شد، که بخش شمال غربی امپراتوری مغول را تشکیل می داد.

تاریخ مصور قرون وسطی

تاریخ مصور قرون وسطی داستان های واقعی در باره آفت طاعون ،نبردهای معروف ،جنگ های مذهبی صلیبی ، پادشاهان ،شوالیه ها و شورش هایی که دنیای قرون وسطی را شکل داده است را ، بیان می کند. هرکتاب دورنما وتصاویر واقعی تاریخی را در قالب مجموعه ای از سه داستان دراماتیک را هر یک به صورت رمانی مصور به نمایش می گذارد

مرگ سیاه(طاعون)

این کتاب سه داستان وحشتناک از نخستین طاعونی که اروپای قرون وسطی را درنوردید در قالب رمانی مصور روایت می کند:

یک شاهد عینی تشریح می کند که چگونه شهر فلورانس در سال ۱۳۴۷میلادی با رسیدن طاعون به اروپا ویران شد.

در سال ۱۳۴۹میلادی گروهی به نام فلاژلانت به اطراف سفر می‌کردند و در ملاء عام به خود شلاق می‌زنند و از خدا می‌خواستند که طاعون را پایان دهد.

یک میوه فروش کار دکتر را انجام می داد زیرا پزشکان معمولی یا از مرگ سیاه گریخته بودند یا مرده بودند.

عناوین این مجموعه عبارتند از:

قلعه ها

جنگ های صلیبی

شوالیه ها

شورش ها و انقلاب ها

مرگ سیاه(طاعون)

دوران تاریک و وایکینگ ها

